

Packing list



175477

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

GETRAG S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO (BARI)

180192775  
5083338h  
180192047

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 960  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio: 1  
Quantità Imballi:  
Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
Data controllo: 10/7/18  
Firma: *[Signature]*

Customer No.: Submi. No.:  
3205342  
Our Vendor No.:  
91000644I  
Packing List No./Date  
80706382 / 06.07.2018  
Your Order No./Date  
550003189308/04.10.2017  
Our Order No./Date  
30008695/06.10.2017  
Customer / supplier code  
3205342 / 91000644I

Delivery Terms:  
Ex works, packing included

Unloading point:  
14248

Gross Weight / Nr. colli / Net Weight / Mode of Shipment  
652,780 KG 1 566,400 KG Truck

Item Part Number Description Weight/Unit Quantity

0010 S0550599400A  
HUB SYSTEM Ø72  
Your Number: 0550599400

Batch: 0000079564  
EEC Origine 09 Bavaria

566,400 KG 960 PC

Shipped by special transport by LKWSERVICE

Packing list:

48 X TBA550211  
960 X S0550599400A

Page 1 / 2

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dipl.-Ing. (FH) Robert Notz, Dr.-Ing. Ansgar Damm  
Sitz: Schongau, Amtsgericht München, Register-Nr. HRB 113502  
UID-NR. DE812063283 / St.Nr. des Organträgers: 119/115/60277

Deutsche Bank München, BLZ 700 700 10, Konto 444010300,  
IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMXXX

FRM 1502.0101

Packing list



*Packing listno./Date*  
80706382/06.07.2018

HUB SYSTEM Ø72

1 X TBA-501710  
1 X A1208

(1) sender/vendor <b>HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Martina Hörbiger Strasse 5 D-86956 Schongau</b>		(2) vendor-no. <b>91000644I</b>		(3) recipient		
(5) loading point <b>Ship. point Schongau plant 2</b>		(8) sending-/loading-ref. number <b>131040</b>		(4) sender no. at shipping carrier		
(11) recipient <b>GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)</b>		(12) cust.-no. <b>3205342</b>		<b>freight order</b>		
(14) deliv./uploading point <b>14248</b>				(6) date <b>09.07.2018</b>		
				(7) relation-no.		
				(9) shipping carrier		
				(10) carrier-no.		
				phone		
				fax		
				(13) Bordero-Ladeliste-Nr		
				(15) sender comment for the shipping carrier <b>FN 692 VS</b>		
				(16) Incoming date		
				(17) Incoming time <b>00:00:00</b>		
(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg	(24) Gross- weight kg
<b>80706382</b>	<b>1</b>	<b>TBA-501710</b>		<b>0550599400</b>	<b>86</b>	<b>653</b>
(25) total: <b>0001</b>		(26) Rauminhalt edm/Lademeter <b>0</b>		total: (27) <b>86</b>		(28) <b>653</b>
(29) dangerous goods classific.				(30) dangerous goods label		
(31) prepayment of charges <b>EXV</b>	(32) Inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. <b>EUR 9.004,80</b>		(33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR		(34) sender cash on deliv. EUR	
(35) attachmts				(36) cust. order number <b>550003189308</b>		
				(37) acctn		
				(38) means of transp.		
				(39) truck code		
				(40) disp. type <b>Truck</b>		
				(41) payroll key		
				(42) acknowlgmnt of receipt of the gds recipient: shipment above complete and in received in correct state.		
				company stamp/signature		
(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state.				(44) the consignment contains <b>Euro-Flach_Pal.(FP)</b>		davon getauscht <b>Euro-Flach_Pal.(FP)</b>
date                      time                      signature				<b>Euro-Gitter-Pal.(GP)</b>		<b>Euro-Gitter-Pal.(GP)</b>
				ship to party		

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref. number



<b>1 MITTENTE</b> <u>Antriebstechnik</u> <b>HOERBIGER</b> HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Werk 2 Martina-Hoerbiger-Str. 5 66956 Schongau		<b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b> Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehrs (CMR)		<b>CMR</b> Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR)	
<b>2 DESTINATARIO</b> MAGNA -GETRAG VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO (BARI) PARTITA IVA 04886850728		<b>16 TRASPORTATORE</b> <b>LKW LOGISTIC SERVICE DI GIACINTO RIZZI</b> <b>VIA DEGLI ORAFI N 12</b> <b>70026 MODUGNO BARI</b> <b>PARTITA IVA 07283120728</b>			
<b>3 LUOGO PREVISTO PER LA CONSEGNA</b>		<b>17</b> Nachfolgender Frachtführer ( Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
<b>4 DATA DELLA PRESA</b>		<b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs			
<b>5 DOCUMENTI ALLEGATI DDT</b>					
<b>6</b> Kennzeichen u. Nummern CONTRASSEGNI NUM					
<b>7</b> Anzahl der Packstücke NUMERI COLLI		<b>8</b> Art der Verpackung IMBALLAGGIO		<b>9</b> Bezeichnung des Gutes DENOMINAZIONE MERCE	
<b>10</b> Stastiknummer		<b>11</b> Bruttogewicht in kg PESO 653		<b>12</b> Umfang in m3 VOLUME	
<b>13</b> Anweisungen des Absenders ( Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur ( formalités et autres)		<b>19</b> zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zehschensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		<b>20</b> Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
<b>14</b> Rückerstattung / Remboursement		<b>15</b> Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement fret / Franco Unfrei/ Non Franco X COMPILATO A		<b>24</b> Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date 09.07.18 am le 10.11	
<b>22</b> <u>Antriebstechnik</u> <b>HOERBIGER</b> FIRMA E TIMBRO MITTENTE HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Werk 2 Martina-Hoerbiger-Str. 5 66956 Schongau <i>Schmidl</i>		<b>23</b> <b>LKW LOGISTIC RIZZI</b> FIRMA E TIMBRO TRASPORTATORE TARGA MEZZO FN 692VS ALBOBA/7463258/V		Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)	
<b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km		Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Keil-Tausch Tausch		Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Keil-Tausch Tausch	
<b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers		<b>27</b> Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Bestätigung des Empfängers		Bestätigung des Empfängers 09 LUG 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
<b>28</b> Benutzte Gen.- Nr.		National		Bilateral	